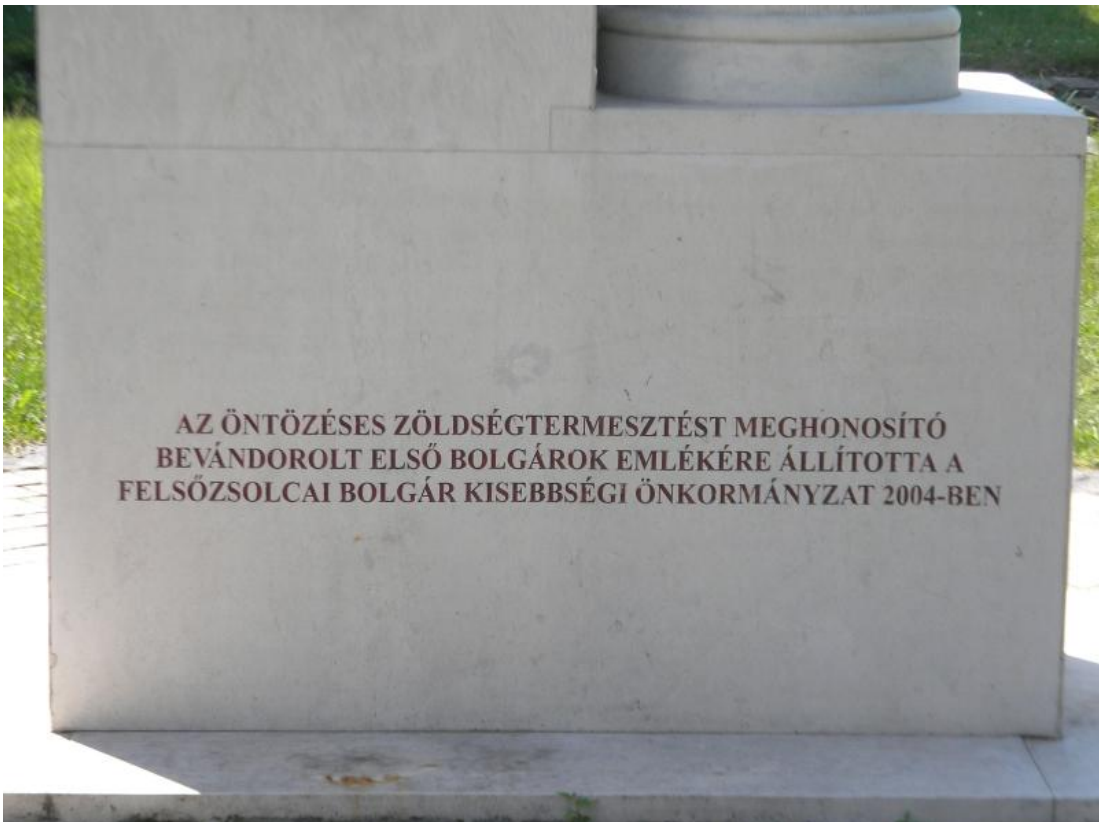


A bolgár kisebbség ápolja és megőrzi kulturális örökségét



2004-ben, a bolgár kisebbség által állítatott szobor, a Bárczay-kastély előtt





БЪДЕЩЕТО МОЖЕ ДА СЕ ГРАДИ НЕ САМО С МОТИКА,
НО И С ВЯРА В БОГА И С ОТВОРЕНИ ОЧИ.

"A jövő nem csak kemény munkával, kapával építendő hanem hittel és nyitottsággal."

Rémiás Tibor: Tündérkertek a Sajó mentén



A felsőzsolcai bolgárkertészek történetéből

Előszó:

Kedves Olvasó!

Fogadják nagy szeretettel ezt a könyvet, amely emléket állít a Felsőzsolcára települt bolgárkertészeknek, akik itt béreltek, majd idővel vásároltak is maguknak, családjuknak földeket a megélhetésükhöz, az otthonmaradtak boldogulásához, a biztosabb jövőjük reményében...

Új hazájuk, a magyar hon Nekik köszönheti az öntözéses, piacra termelő zöldségtermesztés meghonosítását és sok új zöldségfajtát is.

Sikerük titka 12 szóból áll, amelyet a 2005 Dimiter Den-kor, a bolgárkertészek napján felavatott felsőzsolcai emlékműre is rávésették bolgár nyelven. Ennek fordítása:

"A jövő nem csak kemény munkával, kapával építendő hanem hittel és nyitottsággal."